

2 PETERE

Peterem dis tcgāyas cáàm di sa

Téé-cookg'ai sa

Ncēes tcgāyas koem kò Petere ba dtcòm-k'g'ao ne tshúù-ntcōan di xu xgaa-xgaa-k'g'ao xu ka q'āa-q'āa, naka cg'āèan gazi xgaa-xgaa zi koe koo guu a tcg'oa zi ka hēéthēé e.

Petere ba kò gam di ne nxárá-k'g'ao ne ntcàm, tseegu di xgaa-xgaan Nqarim di ne gha qgóóa qari ka, tseeguan ncēe kò Jeso ba bóòà hāa a kóma hāa xu khòè xu ka nxàèè e.

Petere ba ko káise gane ēe kò bìrísea, Kreste ba cuiskaga k̄abise tite témé ne ka ko k'g'ui. Kreste ba qanega k̄abise tama, qád tcáo Me e khama: Cúí-k'g'áía ne ga gha kaàkaguè sam Nqari ba tc'ēe tama, igabam ko wèém khòèm gha chibian koe tcóóse sa tc'ēe (3:9).

Qaa-qaasa k'g'uia ne:

- cg'āèa ne

Tcgāyas q'oo koe hàna zi:

- Dtcòm-k'g'aom di tciìè ne (1)

- Tshúù-ntcōa di xu xgaa-xgaa-k'g'ao xu (2)

- Còò dis hààs Krestem di sa (3)

Dtcòm-k'g'aom di tciìè ne (1)

Tsgámkaguku zi

1 ¹Tíí ra Simone Petere ra a, qāà a x'áè úú-k'g'aor^a Jeso Krestem di ra. **A ra a ko gatú dtcòm-k'g'ao tu ncēes tcgāya sa góá máá.** Gatá dim Nqari ba hēé naka Jeso Krestem gatá dim Kgoara-k'g'ao ba hēéthēé di tchànoan koe tu guu a ncēes dtcòm sa hòòà, ncēe sixae dis dtcòm̄s khamaga ma cgáé ii sa.

a 1:1 x'áè úú-k'g'ao - Gerika sa ko “apostolo” témé.

²Cgòmkuan hēé naka tòókuan hēéthēé méé i gatu xg'aeku koe càuse, Nqari ba hēé naka Jesom gatá dim X'aiga ba hēéthēé tu gha gatu ka q'āa ka.

Nqarim dis tciiku sa hēé naka Gam di nxará tcg'òóá máásean hēéthēé e

³Nqari ba Gam di x'ààn koe hēé naka Gam di qāèan koe hēéthēé tciaa óá taa hāa, ta gatá ka q'āa Mea hāa, a Gam di qarian ka kg'òèan hēé naka Nqari-tcáóan hēéthēé di gúúan wèé máàèa hāa. ⁴Ncēm dàòm kam kò kaisase cgáé a kaia zi nqòðkaguku zi máà ta a, nxāasega tu gha gaa zi gúú zi koe guu a Nqarim khama ii^b ka, a tu a cg'āè zi tc'ēe-kg'ám zi koe qgóéa tcg'oa, ncēe nqòòmkg'ai koe hàna hāa a ko x'oos koe úú tu u zi.

⁵Ncēe gúúan domka méé tu qarika tséé naka gatu di dtcòmān koe qāèan càù, naka gatu di qāèan koe q'āan càù, ⁶naka q'āan koe qāè qgóósean càù, naka qāè qgóósean koe qáò tcáóan càù, naka qáò tcáóan koe Nqari-tcáóan càù, ⁷naka Nqari-tcáóan koe gatu ka c'ēean ncāmān càù, naka gatu ka c'ēean ncāmān koe ncāmku sa càù. ⁸Ncēe zi gúú zi tu kò tc'ādase úúa hāa ne zi gha kúrú tu u tu táá káà hùì, igaba tc'áróan kúrú, nxāasega tu gha gatá dim X'aigam Jeso Kreste ba **qāèse** q'āa ka. ⁹Igaba ncēè c'ēem khóèm kò úú zi tama nem káà tcgáí me e, a ko kg'ama cúúse bóò, a gam di chìbian ncíí koem xg'aaèa sa c'urúa hāa.

¹⁰Gaa domka, tíí qōe ga tuè, qarika tséé naka tua x'ái, **Nqarim** tcii tua hāa a nxará tcg'òóá mááse tua hāa sa^c. Ncēe zi gúú zi tu kò kúrú ne tu cuiskaga cg'áéa hāa tite ke. ¹¹Ncēm dàòm ka tu gha chòò tama x'aian gatá dim X'aiga a Kgoara-kg'aom Jeso Krestem di koe cgáés hàakaguku sa hòò.

Krestem di x'ààn hēé naka Nqarim dim kg'ui ba hēéthēé e

¹²Gaa domkar gha ko wèé x'aè ka ncēe zi gúú zi ka tc'ēe-tc'ēe tu u, q'āa zia tu hāa, a tseeguan ēe tu úúa hāa koe qari-qarièa hāa igabaga. ¹³Tíí ko bóò si tchàno ii sa, ncēm **tc'áróm**^d koer kg'òèa hāas nooser gha tc'ēe-tc'ēe tu u, a ncēm dàòm ka ntcām tu u si i. ¹⁴Xòm x'aè q'oo koer gha nxōo me sar q'ana hāa, ncēm ma gatá dim X'aigam Jeso Kreste ba ma q'āa-q'āa tea hāa khama. ¹⁵A ra a gha qarika tséé a bóò, x'óóar ko hāa ne^e tu gha wèé x'aè ka ncēe zi gúú zi ka tc'ēe-tc'ēese sa.

¹⁶Eè xae kò gatá dim X'aigam Jeso Krestem di qarian hēé naka Gam di hàà-q'ooan hēéthēé ka bìrì tu u ka xae kò huwa zi chóà^f tama khama;

b 1:4 *Nqarim khama ii* - Gerikas ka ta ga gataga ncēeta ma góá qābi a máá: “Nqarim di ii-q'ooan tu máàèa,” témé. **c 1:10** *x'ái Nqarim* tcii tua hāa a nxará tcg'òóá mááse tua hāa sa - Gerika sa ko “gatu di tciikuan hēé naka nxará tcg'òókuan hēéthēé qarikagu,” témé. **d 1:13** *tc'áró* - Gerika sa ko tc'áróm ka máá: “xgàuèkom nqu ba,” témé. **e 1:15** *x'óóar ko hāa ne* - Gerika sa ko “qòðar ko hāa ne” témé. **f 1:16** *chóà* - Gerika sa ko “xùri” témé.

igabaga xae kò tçgáía xae cgoa Gam di kaia x'áàn bóda hãa. ¹⁷Nqarim Abo ba kò koa Me a dqòm Me khama, ãem kò gatà iim dòm ba kaisase tc'amaka hãam x'áàm koe guu a Gam koe hàà ka, a ko máá: “Ncêe ba Tirim Cóa Me e, ncãmàr hãa ba, ncêer Gam koe kaisase qãè-tcaoa hãa ba,” ta ko méé ba. ¹⁸Sixae ka xae ko ncêem dòm ncêe ko nqarikg'ai koe guu a hàà ba kóm, Gam cgoa xae kò tcom-tcomsam xàbim koe hãa ka.

¹⁹Ta porofitian òm kg'ui ba úúa hãa, ncêe tseegukaguèa hãa ba. Qãese tu gha ko hêé, ncêe tcáóa tu tu kò **ncêem kg'uim** koe tòó ne, ntcùús qgáís koe ko x'áà-x'aas lampis khama, i nxãakg'aiga qòò a síf q'uu, Me Q'úú Tçonò ba síf tcáóa tu koe x'áíse. ²⁰Kaisase cgáés gúús q'áa **méé** tu sa ncêe sí i: **Nqarim dis** Tçgãyas koe hàna porofita ne cuiskaga gaan ka nxãesea hãa tite. ²¹Porofita ne qanega khòèan di ncãmàn koe guu ta ga hãa khama; igaba i kò Nqarim di khòèan Tcom-tcomsam Tc'èem ka tcèè-tcuèa hãase kg'ui i.

Tshúù-ntcōan di xu xgae-xgae-kg'ao xu (2)

2 ¹Igabaga i kò gataga thêé tshúù-ntcōa di porofitian khòè ne xg'aeku koe hàna hãa, ncêe i gha gatu xg'aeku koe ma tshúù-ntcōa di porofitian ma hãa khamaga ma. Ncêe gha tshúù-ntcōa di zi xgae-xgae zi cg'òoko zi óága xu, a gha X'aigam ncêe x'ámá tçg'òó xua ba xqase xu, a gha gatà hêéan ka kaias cg'ãès qháése gha hàà sa tciia óá cgaese. ²Ne gha káf ne gaxu di zi dàò zi cg'áràn di zi xùri, me gha tseeguan òm dàò ba gaxu domka cg'uri-cg'uriè. ³Ncêe xu porofiti xua hqà-hqana-tcaoa hãa khama xu gha kúrúa mááseèa zi tchòà zi chòà máá tu u, nxãasega xu gha gatu koe surutan hòò ka. Gaxu di xgàrakua ne nciísega hãa a ko qãà xu, i gaxu di cg'òokuan cùú u, a gha tseegukaga hàà.

⁴Nqari ba kò táá moengelean ãe kò chibian kúrú cgòm, igabam kò chòò tamam c'eem q'oo koe xaoa tcàà a, i gaa koe ntcùús di táúan cgoa qáéa ntcòèa hãa, a hãa a ko xgàrakuan òm cáím ba qãà. ⁵Nqari ba kò gataga táá nciím nqòò ba cgòm, a kò khòè ne ãe Nqari-tcáo tama ne koe tshàa ba óága, igabam kò Nowa ba hêé naka c'èe ne 7 ne hêéthéé guu. Nowam ncêe kò tchànoan òm xgae-xgae-kg'ao ba ii ba. ⁶A ba a Nqari ba Sodoma ba hêé naka Gomora ba hêéthéé di tsara x'áé-dxoo tsara xgàra, a dàda cg'òo tsara a, tsara tháúan kúrú, a ãe gha hàà Nqari-tcáo tama ne khòè ne koe x'ái sa kúrú tsara a, ⁷a kò tchànóm khòèm Lote ba kgoara, ncêe kò cg'ãè cau a x'áé-kg'ám úú tama ne khòè ne di qgóósean ka thòòka xháéan koe hãa ba. ⁸Eèm khòèm tchàno ba kò gane xg'aeku koe x'ãèa hãa, a ba a kò ko cáím xu ko ma q'uu khama ko ma gane di zi tséé zi x'áèan úú taman di zi ka thòò-xamkaguè, ncêem kò ko gane koe bóò a ko kóm zi. ⁹Ncèeta i ko ii nem nxãaska X'aiga ba dtcòm-kg'ao nem gha gane di kúrúa bóòkuan koe ma kgoara sa q'ana hãa, naka gane ãe cg'ãè cau nem gha

ma xgàrakuan tòóa máá sa hēéthēé e, me gha nxāakg'aiga síí xgàrakuan dim cáím ba tcāà. ¹⁰Si gha ncēe sa kaisase kúrúse, gaxu ēe cg'āè zi gúú zi tcáóa xu ka ncàmmèa hāa zi ko kúrú xu koe, ncēe gataga **Nqarim di qarian** ntcoea hāa xu.

Ncēe xu xгаа-xгаа-kg'ao xu tshúù-ntcōa di xua ko bód-boose a qari tcúú xu u, a xu a nqarikg'ai di tc'āà-cookg'aian q'ád tama a ko còe e. ¹¹Moengelean ncēe qari, a gaxu ka kaisa qarian úúa hāa igaba i kò táá **ēe tc'āà-cookg'aian** chibi-chibi, a kò gataga táá X'aigam cookg'ai koe còe e. ¹²Igaba xu kò ncēe xu khòè xu qāáka ka di kg'oo-coan ncēe káá tc'ēe khama ma qgóose, ncēe qgóo i gha a cg'ōoè domka xàmmèa hāa a, a xu a ko c'úúa xu hāa gúúan koe còèkuan nxàe. Gaas cg'ōokus ēes cúís **kg'oo-coan dis khama iis** kaga xu gha cg'ōoè. ¹³Eē xu kúrú hāa thòðan domka xu gha thòðan cgoa suruta kabiè. Gaxu di tc'áróan tc'ēea hāa gúúan xu ko cáíman téé-tēe koe kúrú, a xu a ko nxāan ka qāè-tcaokaguè. Khòè ne xu ko hòakagu, a ko gatu cgoa xu kòò tc'óo ne sau-sauga zi gúú zi kúrú. ¹⁴Cg'áràn dim tcgáím cgoa xu ko khòè zi bód, a chibian kúrú chòðkagu tama, a xu a ko gane ēe **gane di dtcòman koe** qari tama ne cg'āèan dis ntcòms koe tcèea úú, a hòà-hòànan-tcao xu gha sa xгаа-xgaasea hāa. Nxāakamaga xu Nqarim di cgúíkuan dòm-q'oo koe hāa. ¹⁵Tchànoan dim dàò ba xu guua hāa, a hòara hāa, a ko Beorem ka cóásem Balame dim dàò ba xùri, ncēe cg'āè gúúa nem ko kúrú domkam ko surutaè marian ncàma hāa ba. ¹⁶Igabam kò gam di cg'āè cauan q'oo koe, donghim ka dqàèè. Kg'ui tamam kg'oo-coa ba, igaba kò khòèan dim dòm cgoa kg'ui, a porofitim di temean chòðkagu ba.

¹⁷Ncēe xu khòè xua c'óò hāa xu tsgórè xu khama ii, túú-c'òò zi kiam tc'āám ka ko xàbùèate zi khama xu ii, ncēe ts'ēe-ts'ēes dcùú-qom sa tòóa mááèa hāa xu. ¹⁸Gaxu di kg'áíma ne dqòmsean di kg'uiian ncēe káá hùì ka cg'òea hāa. Xu ko cg'āè zi gúú zi tc'áróm ka ncàmmèa hāa zi tséékagu, a gazi cgoa ēe nxāwaga tshoa-tshoa a ko cg'āèm dàòm koe tcg'oa khòèan gaicara hòakagu.^h ¹⁹Kgoarasean xu ko khòè ne nqòðkagu, ēeta xu gaxu ma cg'ōokus di cg'āè cauan di xu qāà xu u igaba. Dùús wèes ēe ko khòè ba qaria sa ka tàà sa ko gaas dim qāà ba kúrú me khama. ²⁰Ncèè khòèm kò ko nqòóm di cg'āèan nxanagu, gatá dim X'aigam Kgoara-kg'aom Jeso Krestem q'āa ka, a kabise a gaicara gaan ka qgóo a tààè, nem nxāaska ēem kòò tshoa-tshoa kam kò hānas téé-q'oos ka kaisase cg'āes koe hānaa. ²¹Eē khòèan koe i ga xg'ao qāè e, táá i ga tchànoan dim dàò ba q'āa sa, q'āa me naka kabise na gaicara tcom-tcomsam x'āè-kg'áím, ncēe i kò

g 2:14 Cg'áràn dim tcgáím cgoa xu ko khòè zi bód - Gerika sa ko máá: “gaxu di tcgáíma nea cg'áràn ka cg'òea hāa,” témé. **h 2:18** Gerika sa ko máá: “Xu ko tc'áróm ka ncàmmèa hāa zi gúú zi cg'āè zi tséékagu, a ko gazi cgoa hòakagu gane ēe tseeguan dim dàòm koe hòara hāa ne koe nxāwaga tshoa-tshoa a ko tcg'oa xu ne,” témé.

máàèa hãa ba xõasean ka tamase. ²²Ncêe khòèan koe kúrúsea hãa sa ko ncêe kg'uian nxàea tseegukagu, ncêe ko máá: “Haghu ba ko gam di cgõèan koe kãbise, me ko xgùum ãe xg'aàèa hãa ba kãbise a síí gaicara tcoàn koe dibí-dibise,” témé.

X'aigam Nqarim dim cáím ba (3)

3 ¹Ncàm-ncamsa tuè, ncêea ncêeska cáím dis tcgãyas tiris ga si i gatu koe. Wèè sara tcgãya sara ncêer góá hãa sara koer gatu di tc'èean ghùì-ghùia hãa, tc'èe-tc'èe tu u tu q'ano zi gúú zi ka tc'èean ka. ²Ra ko tc'èe, kg'uian ncêe nqáéa hãa x'aè ka kò tcom-tcomsa xu porofiti xu ka kg'uiè hêé naka x'aè-kg'áíman X'aigam Kgoara-kg'aom ka tu kò máàè hêéthêé tu gha tc'èe-tc'èese sa, ncêem kò gatu di xu x'aè úú-kg'ao xu ka máà tu u.

³Kg'aika dis gúús ka méé tu q'ãas gúú saa, còo di xu cáím xu ka i gha c'èe ncõi-kg'aoan x'aíse, ncêe i gha gaan di kg'òèan gaan di tcáóan ncàma hãa zi gúú zi ka qòòkaguè e, i gha ncõi tu u, ⁴a gha tèè tu u a máá: “Gaam ãe kò nqòòkagu tua hãa kãbisem gha a gaicara hàà sa ba ndaa? Gatá ka tsgõose ga xu ncíse x'óóa hãa, igabagas wèés gúú sa qanega ãem kò xg'ao ntcóó a nqóó ba tshoa-tshoase nes ii khamaga ii,” témé. ⁵Q'ãa tc'èease ga ne ko ncêe tseeguan koe tc'irì-tc'irise, ncêe ko máá, ncíí kuri ka i kò nqarìkg'aian hãa, me kò nqóó ba Nqarim dim kg'uim ka kúrúse, a kò tshàan ka kúrúè, naka tshàan cgoa hêéthêé, témé e. ⁶Me kò nqóóm ncíí x'aè di ba gaa tshàan ncêe kaga kaàkaguè, tshàan kam kò tómmè khama. ⁷Ncêe hàna hãa nqarìkg'aian hêé naka nqóó ba hêéthééa gaam kg'uim ncêem cúím kaga c'ee ba tòóa máàèa hãa. A xgàrakuan dim cáím ba hêé naka Nqari-tcáó tama ne gha hàà cg'òoèm cáím ba hêéthêé tòóa máàèa hãa.

⁸Igaba ncàm-ncamsa tuè, táá tu cúís gúús ncêe sa c'urù guu: X'aigam **Nqarim** kam cúím cáím ba 1,000 kurian khama noo, i 1,000 kurian cúím cáím khama noo sa. ⁹X'aiga ba ãem nqòòkagua hãas koe ão tama, ncêe ne c'èe ne ma tc'èea hãa khama, igabam gatu koe qád tcáó Me e. A cúì-kg'áíia tu ga gha kaàkaguè sa tc'èe tama, igabam ko wèém khòèm gha chibian koe tcóóse sa tc'èe.

¹⁰Igabam gha X'aigam dim cáím ba ãem ko ts'ãà-kg'ao ba ma hàà khama ma hàà. Nqarìkg'ai ne gha kiam tcéé-tcêem ka kaàkaguè, zi gha gaan q'oo koe hàna zi gúú zi c'eem ka cg'òoè, me gha nqóó ba hêé nakas wèés gúús ãe gam koe hàna sa hêéthêé dàoa cg'òoè!

¹¹Kháé nxãaska, ncèè wèés gúús kò ko hàà ncêem dàòm ka cg'òoè, ne méé tu nxãaska gatu mta ii tu khòè-x'òà tuas gúú saà? Gatu dis kg'òè sa méés tcom-tcomsa ii naka tu Nqari-tcáó hãa tu khòé tu ii, ¹²èe tu hãa a ko Nqarim dim cáím ba qãà, a ko gaam cáím di hàà-q'ooan qháé-qhae

ka. Cám nc̄ee gaam ka i gha nqarikg'aian c'eean ka dàoa cg'õòè, a tòmmè, i gha nqarikg'ai koe hàna gúuan kùruan ka kgomse ba. ¹³Igaba ta gatá hãa a ko ãem Gabá nqòòkagu taà hãa nqarikg'aian k̄aba h̄ee naka k̄aba nqòók'g'aian h̄ééth̄éé q̄àà, nc̄ee tchànoan x'ãèa hãa koe.

¹⁴Gaa domka tu, ncàm-ncamsa tuè, ãe tu hãa a ko nc̄ee gúuan q̄à ka, wèé qaria tu ka kúrú naka tua q'ano ii, naka k̄àà ch̄ibi ii, naka tua Gam cgoa tòòkuan úúa hãa. ¹⁵Tc'èea tu q'oo koe tu guu naka bóòà q'ãa, gatá dim X'aigam di qád tcáóa nea ko kgoarasean nxàe sa, nc̄em kò ma gatá ka káík'hoem ncàm-ncamsam Paulo ba ma Nqarim ka tc'èean máàèa hãa a kò ma góá máá tu u khamaga ma. ¹⁶Gam di zi tcgãya zi wèé zi ãem góáa hãa zi koem ko nc̄ee zi gúú zi ka tíí ko méés gúús ga sa kg'ui, zi c'èe zi qari gúuan nc̄ee thamkase kóma q'ãàè tama úúa hãa, ne ko c'èe ne, nc̄ee xgaa-xgaase ta ga hãa ne h̄éé naka gane ãe ***dtcòm̄an koe*** qarika téé tama ne h̄ééth̄éé ko qg'urì zi, nc̄ee ne ko nxãakamaga c'èe zi Tcgãya zi ***Nqarim di zi*** ka h̄éé khama, a ko cg'õoku sa óága cgaese.

¹⁷Gaa domka méé tu gatu, ncàm-ncamsa tuè, nc̄ee zi gúú zi tu nxãakamaga q'ana hãa ke, q'õésea hãa, naka tua x'ãè-kg'ám̄ úú tama khòean di tsãan ka táá hoàkaguè, naka gatu dis téé-q'oos nc̄ee tu gaas koe qarika tées koe tcg'òòè guu. ¹⁸Igaba méé tu gatá dim X'aiga a Kgoara-kg'aom Jeso Krestem di cgóm̄kuan h̄éé naka q'ãan h̄ééth̄éé koe kai. Nc̄eeska h̄éé naka chòò tamase h̄ééth̄éé méé i Gam koe dqóm̄kuan hãa! Amen.